

ALBINA ROMÂNĂNEASCĂ

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

Албіна Ромънеаскѣ се пълвікъ дн
Еші Дамініка ші Доа, авжиде Сълмент
Балетінгъ Офіціал. Прецъла аномента лѣ
неан: 4 галв. ші 12 лѣ, ачел а тіпърїе ло
къшїндърї кѣте 1 лѣ рандѣл.

DUMINICA 11 АВГЪСТ.

L'Abeille Moldave parait à Jassy les di-
manches et les jeudis ayant pour Supplément le
Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour l'année
4 ducats 12 piastres, celui d'insertion des a-
nonces à 1 piastre la ligne.

ЕШІІ.

Мъріа Са Доамна с'ау шїерат дн 7/19 Август ла 4 чеа-
сърї сара. Нъскѣтѣл аѣ фост де партеа фемееаскѣ, дар
дін ненорочїре фѣ фъръ де віацъ. Мъріа Са Доамна се въ-
къръ акѣм де о снѣтате дншкѣтоаре, дѣпъ сѣферїн-
целе че аѣ авѣт а пѣтїмі, кѣражѣл сѣѣ нѣ се мїкшѣрѣ
нїчї кѣм шї есте сїгѣрїсїтѣ де тоатѣ прїмеждїа.

Скрїсорї де ла Галац дншїїнцѣсѣзъ деспре сосїреа дѣмбе-
дор вапоаре дн ачел порт, адекъ ачел де Константі-
нополї шї ачел де Віена (кареле дн 2 а ле ачестїа аѣ
шї плекат) асемене деспре днтрареа шїшї днсемпторѣ нѣ-
мър де корѣвїї ла 4 а кѣргѣтоареї, шїде сѣ маї ащептѣ
о компанїе ка де 100 васа.

Прецъл продѣктелор шї портѣл стаѣ дн немїшкаре а-
щептїнд транспортареа грѣжлѣї ноѣ.

НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

ТЪРЧІА.

Васѣл де вапор „Барон Аїххоф“ сосїт ла Тріест дн 21
Іѣліе, аѣ адѣс дншїїнцѣрї де ла Александрїа пѣн ла 5, шї
де ла Смірна пѣн ла 10 Іѣліе. Дн Александрїа днкъ тот
ѣрмеазъ ловрї де чѣмъ.— Дн 5 Іѣліе с'ау трїмес гене-
рал-консѣлїлор ѣрмѣтоареа депешѣ тѣлмѣчїтѣ днтокма дн
лїмба Тѣрчѣаскѣ: Депеша М. Сале віце-Країлѣї кѣ-
трѣ Екс. Са Богхос Беѣ дн 15 дѣмасїѣлевел
1256 (5 Іѣліе 1840.)

Вапорѣл де фїер „Бѣлак“ венїнд де ла Сїрїа; маѣ адѣс
депешѣ де ла Екс. Сале Авбас Паша, Емір Бешїр шї Осман

JASSY.

Son Altesse Madame la Princesse est accouchée le 7/19
Aout à 4 heures du soir d'un enfant du sexe féminin qui mal-
heureusement est venu au monde sans vie. Son Altesse jouit
d'un santé satisfaisante. Malgré les souffrances qu'Elle a
eu à supporter, Son courage ne s'est pas démenti un seul in-
stant Elle est tout-à-fait hors de danger.

Паша, дншїїнцѣндѣмъ, кѣ Осман Паша аѣ рѣдїкат тавѣра
са дн 28 Іѣніе, шї с'аѣ порнїт спре мѣнте, шїде днкъ-
ршїд аѣ датпесте їнсѣргенїї, карїї се пѣреа а фї гата де а
се днпротївї. Пѣцїне мїнѣнте аѣ фост дндестѣл, спре аї
алѣнга де тот; трѣпеле вїрѣїтоаре таѣ прїгонїт кале де
шѣсѣ чеасѣрї, шї апої аѣ стѣтѣт ла сатѣл Беварїш, спре
а петрече аколо ноаптеа.

Тоцї лѣкѣїторїї сателор днн пїнѣтѣл Мїтѣ с'аѣ грѣвїт а
депѣне армеле, шї днн тоате локѣрїле вїн чете де лѣкѣї-
торї мѣntenї, спре а се сѣпѣне шї а трѣда армеле.

„Екс. Са Емір Бешїр адаоѣе не лїнгѣ депеша са шї
дншїїнцареа, кѣ лѣкѣїторїї де ла Деїр-ел-Камар, днпре-
шнѣ кѣ чїаланїї лѣкѣїторїї де мѣнте, шї дѣпъ а лор пїдѣ
шї їнсѣргенїї де ла Саїда, с'аѣ грѣвїт а депѣне армеле
шї а се сѣпѣне чержїнд пардон.“

„Еѣ те дншїїтерїїчѣск не Дта, а фаче офїціалѣ дншѣр-
тѣшїре прїетенїлор ношрїї, Длор генерал-консѣлї, кѣ тѣл-
вѣрѣрїле се пот сокотї ка де тот потолїте.“

Дм. Са Д. Архїдѣка Фрїдерїк аѣ сосїт дндепїлнѣ снѣ-
тате ла Смірна. Васѣл „Медеа“ комендѣїт де контре-ад-
міралѣл варон Бандїера, аѣ пѣрѣсїт ачел лїман дн 10 Іѣ-
ліе, спре а кѣлѣторї ла Сїрїа. Адміралѣл Левїс с'аѣ пор-
нїт не васѣл „Радамантѣс“ ла Константінополї кѣ депешѣ

ФЕІДЕТОН.

КСЕНОМАНІЕ.

Партеа шїї кѣрцї не тіпѣрїте а лѣї Аватї де Сан-Шїер
дншїїтѣлатѣ: Деспре фѣрїчїреа шї Мърїреа нацїлор.

Днтр'о скрїере тікѣлоасѣ а шїї скрїторѣ де нїмїкѣ ам афлат кѣвжїтѣл КСЕ-
НОМАНІЕ днадїне їскодїт спре акрїїка протѣкїа каре, днпре кѣм шїче ел: стрї-
нїї гѣсѣск дн Францїа кѣ жїгїреа компатрїодлор.

Ачест актор аратѣ о маре дѣшѣртѣчїне шї о маре немїїнцї; де шї мшї днкі-
пѣше кѣ ар фї авжїнд кѣнонїцїе їсторїче.

Атжї поноареле кѣтї шї оаменїї нѣ аѣ шїїнда дншкѣтѣ; мжїжїторїл нострѣ
нї дѣ деспре ачеста о довадѣ, аша дар ачїа карїї, дн ѣрмареа днпреѣрѣрїлор
де маїнаїте днн ненорочїре се гѣсѣск днаноїцї дншїїлїзацїе, спре а се фаче дѣо-
потрївѣ кѣ вѣчїнїї лор, сжїт дндаторїї де а се днпрѣмѣта кѣ ачѣа чї ле лїсѣ-
ше, шї нїчї кѣ нот фаче врѣжї лѣжрѣ маї вїн дѣкѣт ачеста.

Орї кѣт де пѣцїнѣ остѣнеалѣ ар днтрѣвїїнцїа чїнева днтрѣ черчетареа вѣкѣрїлор
трѣкѣте, нѣ ва днтрѣвїе де а кѣноашѣ кѣ лѣжїнеле лѣжрѣ с'аѣ дншѣртѣшїт, ка
прїк мошїєрїе, де ла попорѣл чѣл маї вѣкї ла чѣл ноѣ, асеїнеа прѣкѣм тінерїї
че нѣ с'орвїї де о нѣжїеаскѣ мжїдрїе, дорѣск а се фолосї де дншѣвѣтѣра шї де
черкареа чѣлор маї вѣтржїнї.

Фѣзїа (амѣстѣкарѣа) поноарелор шї а їдеїлор пѣртѣре аѣ ѣрмат, шї са аѣ спорїт
дншкѣ прїї дншїїлїзацїе. Ачестѣ фѣзїе кѣ днрѣпѣл де кѣтрѣ вѣрѣвнїї чѣї дншїїлїзацїе
естѣ сокотїтѣ ка шїа днн чѣле маї пѣтерїїче прїчїнї а фѣрїчїреї шї мѣрїреї.

Мърїїнїднѣ днн чѣле овѣщїї фѣрѣ а не днаноїс маї департе вѣдем; кѣ дншїїлїза-
цїа Халдѣїлор аѣ трѣкѣт дн Егїпет, ачѣа а Егїпетѣлїї прїї мїжлѣїреа колонїлор

LA XENOMANIE.

Chapitre d'un ouvrage inédit de l'abbé de St.-Pierre, inti-
tulé de la prospérité et de la grandeur des nations.

Je viens de trouver dans un chetif écrit d'un chetif écrivain le mot XENOMANIE in-
venté exprès pour critiquer la protection que, selon lui, les étrangers trouvent en France, au
détriment des nationaux.

Cet auteur montre une grande fatuité et une grande ignorance, quoiqu'il se pique d'avoir
des connaissances historiques.

Les peuples aussi bien que les hommes, n'ont pas la science innée; notre écrivain en
est une preuve. Ceux donc qui, par suite des circonstances antérieures, se trouvent malheu-
reusement arriérés dans la civilisation sont obligés, pour se mettre au niveau de leurs voi-
sins, de leur emprunter ce qui leur manque, et ils ne peuvent faire rien de mieux.

Pour peu qu'on ait pris la peine de remonter la chaîne des siècles, on ne tarde pas à
s'apercevoir que les lumières se sont constamment transmises, comme par hérédité, d'un
peuple plus ancien à un peuple nouveau, de même les jeunes gens que n'aaveuglé pas une
sotte présomption profitent volontiers des leçons et de l'expérience des vieillards.

De tout temps la fusion des peuples et des idées a eu lieu et elle a été en croissant avec
la civilisation. Cette fusion est regardée avec raison par les hommes instruits comme l'une
des plus puissantes causes de prospérité et de grandeur.

En nous tenant à des généralités, nous voyons, pour ne pas remonter plus haut, la civi-
lisation caldéenne passer en Égypte; celle de l'Égypte aller féconder par des colonies les

приміте де ла Малта. Флота Енглець сьнт адміралъл Стопфорд, ші ачаа Французъ сьнт адміралъл Лаланд се афль днкъ тот ла Върла. Д. Бътенеч дмпрезнь къ соція са аф сосіт пе вассл росіенеск де вапор „Стеоа поларъ“ ла Смірна, де внде ва мерце пе ла Малта ла Італіа.

РОСІА.

Принцъл гъвернатор а Полоніеі аф пріиміт дн дар де ла М. С. Дмпьратъл мошіа Девліна, каре де акъм днаинте се ва нѣмі „Івановскіе Село“ дъпъ нѣмеле принцълѣі Паскєвіч, ші ва рѣмне ка о клірономіе дн а са фаміліе.

Газета фрѣмоаселор-Арте вестече: къ Скѣлиторъл Рѣс Совеліеф аф лѣкрат дн мarmorъ къ нѣмеріре, статъа шъзінд а М. С. Дмпьртѣсееі дъпъ моделъл лѣі Вѣшман, асеменае статъа лѣі Паріс дъпъ моделъл лѣі Орловскі.

Департаментъл манъфактуріор ші а комерцълѣі дн лъзнтрѣ аф дат прівілегіе пе 6 ані Д. дѣка де Рагѣса пентрѣ афлареа знор кѣптоаре нозъ спре топіреа мінерііор де фѣр.

ФРАНЦІА.

Скрісорі де ла Марсіліа днцінцѣазъ, къ грѣцеле егіптене декържнд дезвѣркате дн Сіріа аф авѣт о лѣнтъ къ Дрззіі, дн каре ачеші дн зрмъ авѣ днсъмнътоаре шѣрдере. Чѣа маі маре парте а інсѣргенціор се аратъ къ плекаре а се сѣзнѣе.

Д.Д. Фовеч Бѣхток, Жам Стъарт дртегъторі дналці а Канадеі де цос, І. Х. Пелі ші І. П. Б. Шішестер с'аф днаінтіт ла рангъ де Бароні.

Дн Академіа шіцінцелор де ла Паріс Д. Бреке аф депѣс зн термометрограф, прін а кърѣна мѣжлок температурѣ аеррѣлѣі пе фіешекаре чѣас се днсеамнъ де сіне днсъші, прін зн фелѣ де механісм че нѣ аре трѣвзінцъ де вре о прівігерѣ, прін асеменае інструмент се капътъ тоате фолосѣріле дн обсерваціле температурѣі.

Моніторъл дн 19 Ізліе пѣвлікъ зрмътоаре доъ ордонанце Крѣеші „1) Дъпъ рапортед міністрѣлѣі де ресвоі ам оржндѣіт ші оржндѣім прекѣм зрмеазъ: Арт. 1. Тоці рекрѣціі рѣманші дн класѣл анѣлѣі 1836 сѣ се кеме ла слѣжѣа актівъ. 2, міністрѣл нострѣ секретар де стат пентрѣ ресвоі есте днсърчінат къ дмплініреа ачестеі ордонанце. Датѣсаѣ дн палатъл Тѣлерііор дн 17 Ізліе 1840. „Лѣдвіг Філіп.“ — 2) Дъпъ леѣеа дн 19 Април 1840, каре аф хотъріт нѣмърѣл класѣлѣі рекрѣцііор дн

аф адѣпат цѣрѣаріе де атѣнче сѣлатіче а Грѣціеі: пе Рома кжнд ера днкъ дн копільріе о ведеам кжжтнд леѣвріі ла Аѣена, нар маі тарзіі днсъфлєціндѣсе де а са літературъ ші філософіе аф дато маі аної дн мошєніреа попарелор нѣкѣте дн а са дѣрѣмѣтарѣ.

Чѣе 4 марі векрї че домнеазъ дн епохеле Історіче, тоате пре ларгъ с'аф дн прѣмѣат де ла стрѣші. Періклєс Август, Карол чѣдмаре, Леон ал Х, Лѣзі ал ХІV, ші Петрѣ чѣд маре каріі нѣ се сокоѣ де мѣі лѣмнїторі, тоці с'аф деосѣйт прін протекціа че аф дато оаменіор вєшіі дн цѣрї стрѣше. Пентрѣ къ іі шіа фѣарте вѣне къ темєвріле орї кърїа цівілізаціі нѣ пот фі днтрѣ тоате пѣмнїтєне ші къ л' есте де лінез елємент стрѣшн спре а ле слѣжї де хѣлѣрѣ. Іатъ пентрѣ че тоате лімвѣе ші тоате літературіле сжнт фіче сѣаѣ сѣрорі знеле алтора.

Лѣзі ал ХІV адѣс де мѣртѣріе де кърѣз актор, фѣчеа маі жмат декжт а пріимі ші а протєгѣ пе стрѣші, сѣ тріѣтєтєа пєнєіі дн локарі фѣарте депѣртате ачелор че нѣ пѣтєа вєніі дн Франціа.

Література ші лімѣа каре прін неконтеніт днпрѣмѣтаре де ла алціі аф днвнєла зн дналт град де деплінтате, аф дн зрмъ прівілегіі, де а фі кеар елє алтора де модел, ші нѣмїк нѣі маі дрєнт нѣі маі фіреск. Ера о епохѣ дн каре ноі фѣзѣсєж пе ржнд Латіні, Італені, Спаніолі ші Грєці, ші кеар ачестеі епохе сжнтєд даторі къ компѣнеріеа драматіче де Сіл, Хорѣц, Федер ші Едіп, адежъ ал 17 ші 18-ле век.

Оаре есєе дн лѣме вре о націє кареа сѣ се столєаскъ къ претенціа чѣа прѣднїкъ де ржс къ аре мѣкар зн кѣжнт а лімѣеі елє, сѣаѣ о парте а днвѣрѣжнїтєі каре се фіе кеар нѣмаі а еі пріорієтате?

Шн сінгѣр попор вѣне кѣноскут дн Історіе с'аф ізолат (дєспѣрціт) ші ачестѣ есєе попорѣл Хінез... де ачєа аф ші рѣмає деплін нескїмѣат дн векрїле чѣе маі днапоєте.

Рѣлн нѣ стѣ дн ачєа де ал днпрѣмѣтѣа де ла алціі, че а нѣ ші де а се фолосі де кжлѣцінцєлє лор пентрѣ а ле днсъші ші а ле фѣче персоналє.

Дакъ націє с'ар ізола прѣкѣм се паре къ дорєшо Д. Антіксєнѣл, цівілізаціа аф фі пердѣтѣ.

Ачїі каре стрігъ асѣпра стрѣшнлор адєсє орї ле сжнт даторі къ чѣе че аф, ші прін сї сжнт днвѣрѣкаціі дн крєшет пѣнъ ла талєе.

1839 ла 80,000;— дѣпъ арт. 4 а нѣмїтєі лєці, кареле асторізеазъ скоатєреа ачєстор 80,000;— ші дѣпъ рапортед міністрѣлѣі де ресвоі ам оржндѣіт ші оржндѣім, прѣкѣм зрмеазъ: Арт. 1. Тоці рекрѣціі дн класѣл анѣлѣі 1839 се вор кеме ла слѣжѣь актівъ де ла 9 Авѣгѣт 1840. Арт. 2, міністрѣл нострѣ секретар де стат пентрѣ ресвоі, есте днсърчінат къ дмплініреа ачестеі ордонанце. „Лѣдвіг Філіп.“

Моніторъл маі днцінцѣазъ: „О ордонанцъ Крѣаскъ дн 17 Ізліе днкѣвінцѣазъ кредітѣріле трѣвѣтоаре спре днмѣлѣреа стрѣі марінеі къ 10,000 Марінарі, чінчі вѣсє де ліне, грїспрезече фрегате ші нозъ вѣсє де вапор.“

Констїтѣціонєлѣл дмпьртѣшєщє зрмътоаре дескрїєре а трѣнелор регѣлатє а лѣі Авд-єл-Кадєр: „— Шнформѣ імфантерієі се алкѣтѣсєщє дн зн страіѣ сѣкрт де пѣнзъ грѣасъ чєнѣшіє фѣрѣ вре зн семн, о желєтѣ алѣастрѣ, панталоні ші кѣчѣлѣ роше. Ла трѣі лѣні капътъ солдатѣл о кѣмєшъ де пѣнзъ ші о пѣрке папѣчі де шїєлє галѣвнѣ.

Фіешкарє солдат арє о пѣшкъ къ баіонєтѣ нар зніі маі аф днкъ пістоале ші зартаганє. Порціа вѣкатєлор де зі се алкѣтѣсєщє дн 1 1/2 фѣнт пѣнє ші зн фѣнт де фѣнѣ, дн карє се прѣгѣтєщє зн фєлѣ де вѣкатє нѣміт кѣскѣсѣ. Де доѣорі не сѣпѣтѣмнѣ капътъ 20 солдаці ла зн лок кѣтє о оас, нар прада лі адѣче ші алтє мѣжлоачє де вѣєшїре. Лєаѣа есєе 4 — 6 вѣѣѣ пе лѣнѣ, (зн вѣѣѣ есєе ка ла 5 лєі 20 парале). Сѣвѣлєітананціі аф 8, лєітананціі 12 ші агаліле 36 вѣѣѣ пе лѣнѣ. Семнѣл сѣвѣлєітананцііор есєе о савіє дмподобіт къ кѣсѣтѣрї, нар лєітананціі поартѣ доъ савіі дн крѣчїш сжнзѣратє. Асєменє фіешкарє офієнєр поартѣ зн інєл де арцінт пе дєцєтѣл мѣжлѣчїі де ла мѣна стжнѣгъ. Пе ачєст інєл есєе сѣпатъ о пєчєтє къ нѣмєлє, рангѣл ші дата днтрѣрѣі дн слѣжѣь а офієнєрѣлѣі. Шнформѣ кавалєрієі регѣлатє самѣнѣ къ ачєа а Спѣхїлор францєзі. Еа се алкѣтѣсєщє дн зн страіѣ сѣкрт де пѣнзъ роше къ вїпїєкъ неагрѣ пе спатє ші ла мѣнїчі; пе лѣнѣгъ ачєастѣ зніформѣ маі арє фіешкарє солдат зн хаїк алѣ де мѣсєліп, че аконєре капѣл ші змєрїлє ші слѣжєщє дн лок де тѣрѣан. Армєлє кавалєрієі сжнт: о каравінѣ сѣкрѣтѣ, о савіє ші зн пістол. Спѣхїі Емрѣлѣі нѣмаі къ нѣмєлє сжнт регѣлаці; іі аф трѣмвїтарї, карїі імїтеазъ сїгналѣріле Францєзє. Артїлерїа сє алкѣтѣсєщє дн дезєрторї Францєзі, Тѣрчї ші Кѣлѣглїі. Матєріалѣл есєе дн не оржндѣналъ ші де тот рѣѣ пентрѣ слѣжѣь. Тѣнѣрїлє сє транспортєазъ пе трѣсѣрї грєлє къ роатє фѣкѣтє дн о сінгѣрѣ вѣкатѣ де лємн.

contrées alors sauvages de la Grèce; nous voyons Rome à son berceau, envoyer chercher des lois à Athènes et plus tard s'inspirer de sa littérature et de sa philosophie qu'elle transmet ensuite aux peuples surgis de son démembrement.

Les grands siècles qui dominent les époques historiques, ont tous emprunté largement aux étrangers. Périclès, Auguste, Charlemagne, Leon X, Louis XIV et Pierre-le-grand qui n'étaient pas eux, des civilisateurs au petit-pied, se sont tous distingués par la protection qu'ils ont accordée aux hommes venus du dehors, car ils savaient très-bien que l'élément d'une civilisation quelconque ne peuvent jamais être complètement indigènes et qu'il leur faut l'élément étranger pour leur servir de levain. Voilà pourquoi toutes les langues et toutes les littératures sont filles ou sœurs les unes des autres. Louis XIV cité par l'auteur faisait plus qu'accueillir et protéger les étrangers, ses pensions allaient chercher au loin ceux qui ne pouvaient venir en France.

La littérature et la langue qui à force d'emprunter aux autres, sont parvenues à un haut degré de perfection, jouissent ensuite du privilège de servir de modèle; rien de plus juste et de plus naturel. Il y eut des temps où nous fumes tour-à-tour latins, italiens, espagnols et grecs, et c'est à ces temps que nous devons le Cid, les Horaces, Phèdre et Œdipe. C'est-à-dire le 17e et le 18e siècle.

Est-il un peuple au monde qui puisse afficher la ridicule prétention, d'avoir un seul mot de sa langue, une seule partie de ses vêtements qui lui appartienne exclusivement?

Un seul peuple, bien connu dans l'histoire s'est isolé: le peuple chinois; aussi est-il resté complètement stationnaire depuis un temps immémorial.

Le mal n'est pas d'emprunter aux autres, mais de ne pas savoir profiter de leurs connaissances pour se les approprier et les rendre siennes.

Si les nations s'isolaient, comme paraît le souhaiter Mr. l'Antixène, la civilisation serait perdue.

Ceux qui crient le plus contre les étrangers leur doivent souvent tout depuis les pieds jusqu'à la tête.

A quelque rang qu'appartiennent les étrangers qui arrivent dans un pays, ils sont digne de respect, car les plus ignorants même deviennent, dans un milieu nouveau une source de richesses et un petit foyer de civilisation. Le simple ouvrier donne ses connaissances, soit

нъ с'ау маї тълвэрат дін зіа ачена. — Амбасадоръл фран- цез контеле Матіе де ла Редорт аў дмѣцшоат Крѣсесі Регенте кредитивеле сале.

Ла Малага авеа дн 5 Іюліе а се дмѣрка о компаніе а баталіонъліе де волонтірі де Гранада спре Меліла, че есте о колоніе іспаніолъ ла пермъл Норд-Африкан.

Дн мінэтъл кжд дера сѣсе дмѣрче, с'ау аззіт дін пар- теа солдацілор стрігѣрі революціонаре, ші энел дінтре джнші аў стрігат къ глас таре: „Дакъ ар фі тоці ка мі- не, апої пе ної нъ неар дмѣрка.“ Генерал-комендантъл аў аменінчат а десѣінча компаніа, дакъ нз і се ва арѣта ачел че аў ростіа ачеле къвінте. Ачеста с'ау арѣтат сін- гѣр де бѣвѣ вое ші с'ау пѣс ла днкісоаре. Компаніа с'ау днкѣнцэрат де алте трѣпе, аў фост невоітъ а депѣне армеле ші с'ау ашезат сѣнт пазъ дн касармъ пѣнъ ла днкеереа хотѣріреі асѣпра челор віноваці.

О депешъ телеграфікъ де ла Першігнан дін 16 Іюліе а- дрессітъ кѣтръ генералъл Харісп днцінцезъ, къ гвардіа націонал дн Барцелона нъ маї фаче нічі о слѣжѣ. Еспар- теро есъ дн тоатъ сара къларе ші візітеазъ стрѣжіле, ка- ре аў поронкъ а да фок асѣпра тѣтѣрор персоанелор, каре ар черка а тълвэра лініцеа.

Д А Н И М А Р К А .

Днцінцѣрі де ла Кіел дін 13 Іюліе аратъ: „Ескадра росіанъ, каре де опт зіле петречеа дн ліманъл нострѣ, аў дѣат къ сіне пе мареле дѣка Константін, кареле с'ау дн- тѣрнат де ла Емс, ші с'ау порніт спре а плѣті кѣтръ флота чеа маре росіанъ, че се афл дн апеле мѣреї Бал- тіче деспре Данімарка. Флота росіанъ дн мареа Балтїкъ се алкъѣеще дін 27 васа де лініе ші эн нѣмѣр аналог де фрегате ші алте васа маї мчі. Ва есте дмѣрцітъ дн треї дівізії, кѣте де 9 васа де лініе, дн каре зна се аф- ль акѣм дн апропіереа ноастрѣ.“

СТАТЪРІДЕ ЖНТЕ ДЕ РІО ДЕ ЛА ПЛАТА.

Фої енглезе днцінцезъ зрмѣтоареле де ла Монтевідео дін 14 Маї: „Нъ се поате дескріе крѣзімеа сістемеї де окѣрмѣре дн Бѣнос-Аїрес. Дакъ вре энел дін неноро- чїці лѣкъїторї воеще сѣ фѣгъ, атѣнче есте сѣнѣс челор маї аспре скінцѣрі, ші нїмѣрѣї нъ есте ертат а пѣрѣсі по- літіа. Акѣм декѣржд аў зрмат о днтѣмпларе трїстѣ: Чінчі персоане хотѣрісе а еші дн Бѣнос-Аїрес шінѣїмісѣ эн каїк де пѣскарї, пе каре авеа скопос сѣ фѣгъ. Тѣрзіѣ сара аў аззіт амбасадоръл енглез Д. Мандевїл маре стрі-

О пароміе зіче: вінеде есте тот деаѣна тн віне ші ал прїмі се къвіне орї де віде ел нї віне.

Скрїпторъл де нїмѣк зіче, къ Ксеиоманїа аў стрікат ла ної сістема Наці- онал сістема політїкъ ші сістема моралѣ. Ам дорї се шїч че вра думнеалїсе днцелѣаг зіче прїн сістемъ, шїан днѣвчат де фелїа сеї нар фїтрѣнїт се не ласе дн днѣнѣрїк, каре сїнт ачеле сістеме? Че аў стрікат Ксеиоманїа шї каре сїнт рѣзле че аў хѣтѣт дн локѣ лор.

Днѣр адевр къ фѣрмос ісар шедеа а не днѣцшоака жертво а метехнелор цїві- лізаціеї, шїнъ къзва сар зіче къ стрѣнї аў венїт нѣмаї шї нѣмаї пенѣрѣ де а не сѣаде кънѣна ноастрѣ верїналѣ (Чевїновїціеї).

Преждѣцеле челе марї сїнт нѣмаї а дѣхѣрїлор челор мчі. Дакъ цївілізада есте днрѣѣтѣрѣ, апої се не грѣїм а не днѣтарче прїн кодѣрї, спре а днчене ар хо- цїле шї мѣчїлѣрїле оаменлор челор сѣлѣатїеї.

Маї віне се фїм маї дрѣнї къ стрїні шї къ дара ноастрѣ шї се къноащем къ аместекѣ къ стрїні аў адѣс де пѣціні ані днѣнѣтѣдїрі днѣсѣнцѣоаре. Ладѣ ѣіе энї Окѣрмѣрі лунїлате каре шїе а граде фолос нз прїн жїгїреа пѣмѣнтенї- лор чї пенѣрѣ аванѣжѣл знора шї алтора. Кѣ ан къвїнт чегеле челе сѣлѣатїе се жнїнїе днѣре сіне, поноареле варваре тот днѣк днѣцшоаеъ маре пѣскаре де а нѣ се аместека къ стрїні. Сїмїреа націонал нъ есте ла дннші ачел ноїї сентїмент каре днѣсѣлѣнѣше нїта ла азѣл нумелї де патріе, че ан преждѣц дреднїк де жнїгїрїе цнїтїор а прїві націае ка нїше дншманї шї а прѣфаче пе оа- менї дн фїаре сѣлѣатїе. Кжд цївілізаціа спре алѣ парте се деосѣево прїн фї- лантропіе шї козмополїтамъ, пенѣрѣ ачесте с'ау десѣїнчат тоате варїереле, тоате поноареле шї тоді оаменї сїнт фѣраці шї де асемїне се къвіне се фїе сокотїці.

Ладѣ фїе Домїнїлор шї поноарелор каре прїїмеск пе стрїні шї ваї ачелор ка- рї рѣспнїгї шї карї фѣрѣ къвїнт къвѣт аї деѣїма; ачестїа с днѣк варварї сеаї клївїтїорї днѣосїці, карї вреї сїне факї акреле къ сїнт днѣстрѣці нъ ан мерїт пе каре нѣла аў, днѣцшоїндѣсѣ ка нїше жертво стрѣлѣчїте а ндїѣренїціеї. А. ГАЛІС.

гаре, дѣпъ каре дндатъ аў ешіт сѣ вадъ че есте прїчіна, днѣсѣ фїнд днѣнѣрїк нъ аў пѣтѣт деосебі нїмїк алѣ, де кѣт о чѣатъ де оаменї, карї фѣчѣа стрїгаре. Пе зрмѣ с'ау афлат, къ скопосѣл ачелор чнчї персоане с'ау фост де- скоперїт шї къ поліціа наў прїнс. Кжд аў воїт се дн- тре дн каїк, се афла днлѣнѣтрѣ эн офїцїр къ маї мѣлці солдаці, карї фѣрѣ мїлѣ аў зчїс пе ачї ненорочїці. Трѣ- пѣрїле лор сѣу адѣс дн трѣсѣрѣ ла каса поліціеї, шї фїнд къ ла доѣ сѣ кънощѣа днкъ семне де віацѣ, апої офї- цїрѣл сѣу ренезїт шї аў днфїнт эн къціт дм нїма лор. Ачестїеї зчїші сїнт де фамїлії днѣсѣмнате шї наў авѣт алѣ віновѣціе, декѣт къ аў воїт а мерѣе ла эн лок маї днї- шїт, днѣсѣ тіранъл Розас нъ днѣгѣде нїмѣрѣї а пѣрѣсі політіа. „

ПЕРСОАНЕАЕ

ДНТРАТЕ ШІ ЕШІТЕ ДІН КАПІТАЛІЕ.

Де ла 7 — 8 Август, аў днтра: ДД. Снат. Тѣлѣракі Аслан, де ла Кѣржолѣ Д. Днмїтракі Крѣнскї, Бакъї; Комс. Іордакі Гелеме, Леспїзі; Сард. Васїло Дрѣгїчі Роман; Ага Рѣдукану Прѣжѣскѣ, Фѣлїтїенї; Снат. Тодїраш Сїон, Роман; Д. Міхалакі Алексї, Текѣчі.

Де ла 7 — 8 аў ешіт: ДД. Пост. Костїн Катарїа, ла мошіе; Теодор Волнскї кѣрїер Росїенск, Вѣктрѣнї; Капїтѣнеаа Зоїца Каѣнїці, Роман; Сард. Ніколаї Леанкї, Фѣлїтїенї; Комс. Ніколаї Росѣх, Богошнї; Борн. Тодїрїці Балш, До- рохої.

Де ла 8 — 9 аў днтра: ДД. Беїаде Костакі Стѣрѣа, де ла Сѣжѣенї; Ага Іорда- кі Кѣза, Тагомїроці; Камн. Спїрїдон Андреа Павлѣ, Тѣрзіа; Банѣ Ніколаї Сїон, мошіе; Борн. Георгїеш Стѣрѣа, Вѣрлешї, Снат. Георгїї Лѣцѣскѣ, Богошнї; Пар- ѣчїкъ Кѣзмін Фелѣгер Росїенск, Петеревѣрг; Комс. Днмїтріе Сїргїенїчї, Бого- шнї; Мадама Драгомїра, Чернѣнї; Адам Галїш, Бесаравіа; Іаков Трїдїр, асе- мене.

Де ла 8 — 9 аў ешіт: ДД. Віст. Алексї Стѣрѣа, ла Хелѣенї; Ага Георгї Асакї, Пнѣрѣ, Парѣчїкъ Кѣзмін Фелѣгер, Константїнополї.

Де ла 9 — 10 аў днтра: ДД. Доѣторъл Ніколаї Теодоръл, де ла Бнрлад; Кѣдї- нѣреаа Катїнка Спїрѣл, мошіе; Сѣрдѣреаа Еѣросїна Костїн, Роман; Снат. Днмї- трїе Данѣл, Бесаравіа; Снат. Костакі Нѣгрѣд, мошіе.

Де ла 9 — 10 аў ешіт: ДД. Полкв. Алексї Іакованї къ Парѣчїкъл Дѣка, ла Га- лад; Комс. Алексї Стаматї, Фѣлїтїенї; Сард. Костакі Караенї, Богошнї.

ОБСЕРВАЦІЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕ.

| Дата. | Термом. Реомюр | Бар.Шлм. де Віена. | Вѣнш | Стареа черюлуї |
|---------|---------------------|----------------------------|------------|------------------|
| Август | Дїм. 6 чѣс. | | | |
| Жой 8 | Днѣмѣтѣзї 2 чѣс: | + 15 $\frac{1}{2}$ + 15 | 28' 5'' 8 | вѣст — |
| Вїнерї | Дїм. 6 чѣс. | + 10 | 28' 4'' 10 | — |
| 9 | д.м.зі. 2 чѣс. | + 16 | — | вѣст местекат |
| Сѣмбѣтъ | Дїм. 6 чѣс. | + 12 | 28' 0'' 3 | — |
| 10 | д.м.зі. чѣс. | | | |
| | Дїм. чѣс. | | | |
| | д.м.зі. чѣс. | | | |

Nous aurions en verité bonne grace à nous présenter comme des victimes des vices de la civilisation. Ne dirait-on pas que les étrangers ne sont venus que pour nous arracher la couronne virginal de notre innocence.

Les grands préjugés appartiennent aux petits esprits. Si la civilisation est corruptrice, ha- tons nous de rentrer dans les bois pour y recommencer les brigandages et les massacres des sauvages.

Rendons plus de justice aux étrangers et à notre pays, et reconnaissons que le contact des étrangers a produit depuis peu d'années des améliorations notables; grace, il est vrai, à un gouvernement éclairé qui sait en tirer parti non au détriment des indigènes, mais pour l'avantage des uns et des autres.

En résumé les hordes sauvages s'égorgent entre elles; les peuples barbares montrent en- core une forte disposition à s'isoler. Le sentiment national n'est pas chez eux ce noble sen- timent qui fait battre le coeur au mot patrie, mais un déplorable préjugé, fils de l'igno- rance, qui tend à faire considérer les nations comme ennemies et à transformer les hommes en bêtes féroces. La civilisation au contraire se distingue par la philanthropie et le cos- mopolitisme. Selon elle il n'y a plus de barrières. Tous les peuples et tous les hommes sont frères et doivent être traités comme tels.

Gloire aux Princes et aux peuples qui accueillent les étrangers. Malheur a ceux qui les repoussent et qui sans motifs cherchent à les flétrir; ceux là sont encore des barbares, ou de vils calomnieux et des faquins insolents, qui veulent faire croire à un mérite qu'ils n'ont pas, en se posant comme d'illustres victimes de l'indifférence.

(extrait) A. GALLICE.

Е Р А Т Ъ .

Дн нѣмѣрѣл трѣкѣт а Газетѣї, дн рѣвѣрка дн Емії, с'аў пѣлїкат къ Д. Борн. Ал. Стѣрѣа аў фост асѣт варѣ ла треї ексамене а схоалелор цнѣталѣ; сѣ къвіне днѣсѣ а чѣтї къ нѣ дн персоанѣ аў фост, че прїн днѣднѣс оаціон аў трїмес пе ла схоалеле нїтїте кѣрїї фолосїтоаре спре а се днмїрїці ла чїї маї стрѣвїторї схоалерї.